

Pressemitteilung

Sprechen Sie europäisch?

Europa wächst. 10 neue Sprachen kommen 2004 hinzu – und damit 10 neue Märkte. Die Kunden in den neuen Märkten werden gerne in ihrer eigenen Sprache angesprochen. Und das geht bei der Katalogproduktion denkbar einfach.

Schon jetzt werden mit der Software der InnoP GmbH Kataloge in 18 verschiedenen Sprachen erstellt. Dazu gehören neben den „gängigen“ Sprachen wie englisch oder französisch auch ungarisch, polnisch, rumänisch, russisch, griechisch oder türkisch. Und dabei ist nur eine Datenbank als Grundlage zu allen gewünschten Sprachversionen der Kataloge notwendig.

Durch den Schwarzfilmtausch werden die benötigten Texte einfach in der gewünschten Sprache ersetzt. Inhaltlich gleiche Kataloge können in die jeweilige Länderversion übertragen werden. Das Drucken der verschiedensprachigen Kataloge ist mit den optimierten Druckmodulen der InnoP GmbH unproblematisch.

So kann der Hersteller seine Produktkataloge für den jeweils anvisierten Markt individuell zuschneiden. Auch inhaltlich. Mit der ZicZac® Katalogsoftware von InnoP ist es möglich, bei der Datenbankpflege sowie beim Austausch der verschiedensprachigen Texte viel Zeit und natürlich viel Geld zu sparen.

Will der Hersteller oder Händler seine Kataloge nur zweisprachig an den Mann und die Frau bringen, ist

Fragen? Fragen!

Zu ZicZac®:

Roman Jansen-Winkeln

info@innop.de

Öffentlichkeitsarbeit:

Christine Bucher

c.bucher@innop.de

InnoP Innovative Publikationen GmbH

Feldmannstr. 87, 66119 Saarbrücken

Fon: +49-(0)681-500 88 0

Fax: +49-(0)681-500 88 80

www.innop.de

Sitz der Gesellschaft:

Saarbrücken

HRB 10822

Ust.IdNr: DE 812053307

Bankverbindung:

Sparkasse Saarbrücken

BLZ 590 501 01

Kto.-Nr. 88 190 582

Geschäftsführer:

Roman Jansen-Winkeln

St.Nr. : 040 111/02757

ZicZac®Express ideal. Das Softwarepaket der Serie 03 enthält vordefinierte zweisprachige Templates für bilinguale Kataloge. Sehr praktisch für den „kleinen Grenzverkehr“ oder für zweisprachige Länder und Regionen. Und das zu einem garantierten Festpreis.

InnoP GmbH ist ein Unternehmen an der Schnittstelle zwischen klassischer EDV, Druck und modernen Publikationslösungen. Durch den Einsatz datenbankbasierter Techniken werden einmal erfasste Daten auf einer Vielzahl von Medien publiziert. Die Präsentationsmöglichkeiten Papier und Computer stehen bei InnoP GmbH gleichberechtigt nebeneinander.

Mit einem Team von hochqualifizierten Mitarbeitern ist InnoP GmbH als Partner von SAP, Ariba, Microsoft, Adobe und QuarkExpress zum Nutzen der Kunden immer auf der Suche nach neuen Lösungsmöglichkeiten im Crossmedia Publishing. ZicZac®Express ist ein Beleg dafür.

Fragen? Fragen!

Zu ZicZac®:
Roman Jansen-Winkeln
info@innop.de

Zur Öffentlichkeitsarbeit:
Christine Bucher
c.bucher@innop.de

InnoP Innovative Publikationen GmbH
Feldmannstr. 87, 66119 Saarbrücken
Fon: +49-(0)681-500 88 0
Fax: +49-(0)681-500 88 80
www.innop.de

Sitz der Gesellschaft:
Saarbrücken
HRB 10822
Ust.IdNr: DE 812053307

Bankverbindung:
Sparkasse Saarbrücken
BLZ 590 501 01
Kto.-Nr. 88 190 582

Geschäftsführer:
Roman Jansen-Winkeln
St.Nr. : 040 111/02757